



INVENTARIO LÉXICO DE PRESEEA- SANTANDER

Metodología

Inmaculada Martínez-Martínez
Hiroto Ueda

1. Informantes

Contamos con 54 informantes, clasificados por sexo, edad y nivel de educación. Cada celda resultante de la combinación de parámetros incluye 3 informantes, tal y como se muestra en la Tabla 1.

*	Hombre			H.suma	Mujer			M.suma	Total
*	E1	E2	E3	*	E1	E2	E3	*	*
N1	3	3	3	9	3	3	3	9	18
N2	3	3	3	9	3	3	3	9	18
N3	3	3	3	9	3	3	3	9	18
Total	9	9	9	27	9	9	9	27	54

Tabla 1. *Número de informantes*

La Tabla 2 representa la frecuencia total de palabras por informante con respecto a las mismas variables.

*	Hombre			Suma	Mujer			Suma	Total
*	E1	E2	E3	*	E1	E2	E3	*	*
N1	11,124	18,007	20,600	49,731	15,557	22,606	20,144	58,307	108,038
N2	16,555	20,575	25,662	62,792	12,553	22,164	17,623	52,340	115,132
N3	20,892	18,638	20,328	59,858	13,649	18,579	22,678	54,906	114,764
Total	48,571	57,220	66,590	172,381	41,759	63,349	60,445	165,553	337,934

Tabla 2. *Frecuencia de palabras por informante*

En la misma tabla están excluidas las frecuencias de los signos (de puntuación, %, ", etc.), las palabras eliminadas por ser incompletas y todas las formas correspondientes al encuestador.

2. Lematización

El *Diccionario de la Lengua Española* (DLE) de la Real Academia Española define 'lema' como "m. Ling. Palabra que encabeza un artículo de un diccionario o de una enciclopedia". En nuestro caso, en lugar de aplicarlo a cada entrada en un diccionario o en una enciclopedia, lo aplicamos al conjunto de formas variables. Es preciso señalar aquí que, para obtener la palabra que encabeza un conjunto de formas variables,

hay que establecer determinados criterios lingüísticos que nos proponemos explicar a continuación.

2.1. Género

Las formas variables se presentan como adjetivo, artículo, interjección, nombre, numeral, pronombre, relativo y verbo. Dentro de estas categorías, el verbo varía según el modo, tiempo y persona¹, mientras que los restantes, solo según el género y el número. En cambio, adverbio, conjunción y preposición son formas invariables. Algunas formas del interrogativo, el numeral y el relativo son variables en género y número.

La práctica general en la lematización de los diccionarios reside en representar las formas variables de género y número como una forma única de género masculino y número singular. En cambio, Juilland y Chang-Rodríguez (1964) presentan las dos formas, masculina y femenina, como lemas independientes, por ejemplo, {hijo} e {hija}. Lo llevan a cabo con un criterio divergente al de García Hoz (1953), que trata ambas formas como pertenecientes al mismo lema {hijo}. Creemos que los nombres de seres con sexo no flexionan según el género, de forma que las formas femeninas terminadas en <a> son derivadas a partir de la forma masculina, lo mismo que <rey> → <reina>, <gallo> → <gallina> o <conde> → <condesa>, entre otros (Gleason 1955: 14.10, Moreno y Ueda 1986). Por lo tanto, desde nuestro criterio, los nombres no flexionan en género: el género es inherente en cada nombre, a diferencia del adjetivo, que sí flexiona en concordancia con el género del nombre que modifica o sobre el que predica.

Para averiguar el carácter gramatical del género del nombre en la realidad de uso, observemos a continuación las frecuencias de cada categoría (n: nombre, f: femenino, m: masculino, c: común, s: sexuado):

n.f (19,839: 45%), n.m (19,455: 44%), n.s.m (2,895: 7%), n.s.f (1,194: 3%), n.s.c (350: 1%) [N: 5; Total: 43,733].

¹ No hacemos la distinción entre persona y número en la conjugación verbal y pronombres personales, tanto tónicos como átonos (clíticos), puesto que, por ejemplo, <nosotros> no es plural de <yo> sino más bien <yo> + otros, tanto desde el punto de vista morfológico como desde el funcional-semántico. En su lugar, pensamos en cuatro personas, <yo>, <tú>, <nosotros>, <vosotros>, junto con la tercera persona <él> (*él, ellos, ella, ellas, ello*), donde sí que se reconoce la flexión gramatical de género (masculino, femenino, neutro) y número (singular, plural).

De esta manera, confirmamos que los nombres masculinos (n.m) y los femeninos (n.f), ambos asexuados, son casi iguales en su frecuencia de uso. Por otra parte, dentro de los sustantivos referentes a seres sexuados (s), (n.s.m) tipo: <hijo> y (n.s.f) tipo: <hija>, las formas masculinas son mucho más frecuentes que las femeninas, lo que demuestra el carácter 'inherente'² del género de los nombres asexuados y el carácter no marcado de los nombres sexuados masculinos en contraste con los nombres sexuados femeninos marcados. Por último, las formas comunes son excesivamente minoritarias (n.s.c) tipo: <pianista>. Las siguientes listas muestran los casos concretos de cada categoría:

1. Nombre femenino (n.f): *gente* (1,030), *cosa* (991), *casa* (898), *vez* (786), *verdad* (505), *madre* (444), *vida* (436), *zona* (371), *ciudad* (359), *persona* (322)... [N: 1,604; Total: 19,839].
2. Nombre masculino (n.m): *año* (1,169), *día* (982), *hombre* (534), *padre* (491), *ejemplo* (478), *trabajo* (341), *sitio* (312), *verano* (308), *tiempo* (306), *barrio* (278)... [N: 1,558; Total: 19,455].
3. Nombre sexuado común (n.s.c): *joven* (33), *policía* (15), *estudiante* (14), *general* (12), *familiar* (11), *guía* (11), *turista* (10), *creyente* (9), *habitante* (9), *pobre* (9)... [N: 116; Total: 350].
4. Nombre sexuado femenino (n.s.f): *hija* (198), *amiga* (141), *hermana* (136), *niña* (93), *abuela* (84), *chica* (62), *suegra* (46), *señora* (37), *tía* (28), *vecina* (27)... [N: 98; Total: 1,194].
5. Nombre sexuado masculino (n.s.m): *amigo* (385), *niño* (358), *hijo* (287), *hermano* (152), *vecino* (104), *dios* (86), *chaval* (84), *abuelo* (83), *chico* (80), *tío* (68)... [N: 258; Total: 2,895].

Aparte de los casos de seres no sexuados (*año, día; gente, cosa*), que son iguales en frecuencia en ambos géneros, conviene advertir que los nombres sexuados masculinos (*hijo, amigo*) y sus correspondientes femeninos (*hija, amiga*) son muy diferentes en frecuencia. Los masculinos sexuados son más de dos veces más frecuentes que los sexuados femeninos, lo que significa que los nombres sexuados femeninos están señalados con una marca agregada,

² "adj. Gram. Perteneciente a una unidad gramatical con independencia de las relaciones que esta pueda establecer en la oración. El género femenino es inherente en el nombre pared." (DLE. s.v. 'inherente')

concretamente el morfema derivacional <-a> con el significado de 'mujer', y no son flexionados con cambios igualitarios entre <-o> y <-a>.

A pesar de que algunas gramáticas tratan el género de los nombres como una flexión morfológica, desde el punto de vista cuantitativo del uso lingüístico, creemos más razonable tratarlo como una derivación morfológica. De esta manera, tratamos el género del nombre no sexuado como inherente a cada léxico, mientras que los nombres de seres sexuados son palabras base (masculinas) o palabras derivadas (femeninas). Esta distinción sería imposible de hacer desde la visión igualitaria del género flexional. Tampoco sería explicable desde esta perspectiva el hecho de que sean inmensamente más frecuentes los nombres de seres no sexuados que los sexuados.

Es más, los nombres de seres sexuados comunes (*pianista, joven, policía, estudiante*) son difíciles de tratar como casos de una flexión gramatical, a menos que se traten con dos morfemas <ceros>: *joven* + <ceros.1> (masculino) y *joven* + <ceros.2> (femenino), donde se presenta la distinción entre <ceros.1> y <ceros.2>, ambos con una forma nula. A nuestro modo de ver, esta descripción es innecesariamente complicada, puesto que, en nuestra visión derivacional, se trata simplemente de la no aplicación de la derivación femenina con <-a>. Recordemos que la flexión gramatical es obligatoria y la derivación léxica es opcional, es decir, la aplicación derivacional está condicionada léxicamente.

Tras esta breve reflexión gramatical, llegamos a la conclusión de que <hijo> es una palabra base e <hija>, una palabra derivada a partir de <hijo>. En nuestra lematización ambas formas pertenecen a lemas distintos, {hijo} e {hija}, con distinción de categoría: nombre sexuado masculino (n.s.m) y nombre sexuado femenino (n.s.f), respectivamente. Por otra parte, <pianista> es nombre sexuado común (n.s.c), sin derivación sufijal de género.

En cambio, el género en otras categorías (adjetivo, artículo, numeral, pronombre, relativo) es flexional, puesto que cambian de forma según el contexto gramatical. Una misma forma, por ejemplo, <español> puede ser nombre sexuado masculino (n.s.m) en 'dos españoles', nombre no sexuado masculino (n.m) en 'en español' y adjetivo dotado de flexión (a.mf) en 'lengua española'. Contamos así con tres lemas: {español} (n.s.m), {español} (n.m), {español} (a.mf) al lado de otro lema independiente {española} (n.s.f).

2.2. Participio

Los participios pasados del verbo, participio verbal (pv), utilizados con <haber>, se incluyen en el lema del verbo, por ejemplo, <abierto> en 'he abierto', mientras que en otros contextos, por ejemplo, la misma forma en 'espacio abierto', la tratamos como adjetivo (a) en la categoría mayor (§3. Categorización), y como participio adjetival (pa) en la categoría menor (§3. Categorización), por poseer la flexión de género y número. Véanse las siguientes listas:

1. Participio verbal (pv): *hecho* (250), *sido* (219), *ido* (201), *tenido* (198), *estado* (192), *cambiado* (122), *pasado* (115), *visto* (115), *vivido* (111), *dicho* (104)... [N: 381; Total: 3,493].
2. Participio adjetival (pa): *pasado* (56), *complicado* (46), *supuesto* (41), *hecho* (27), *conocidos* (23), *abierto* (21), *unidos* (21), *metido* (19), *encantada* (18), *acostumbrados* (15)... [N: 783; Total: 1,732].

Los participios verbales están incluidos en el lema del verbo, por ejemplo, <hecho>, en 'hemos hecho una cena', está en el lema {hacer} (v) por ser carente de la flexión de género y número. Sin embargo, <hechas>, en 'las cosas están mal hechas', 'las comidas hechas con azafrán' y 'las comidas hechas por ti', son del lema {hecho} (pa), por poseer la flexión de género y número.

A pesar de que es posible tratar la forma <hechas>, en 'comidas hechas por ti', como un participio del verbo {hacer} por la función del agente de 'por ti', y por el significado pasivo y/o perfectivo del verbo, creemos conveniente tratarla como un participio adjetival, es decir, como un adjetivo desde el punto de vista morfológico, por su carácter flexivo de género y número. También desde el punto de vista sintáctico, en la secuencia nombre + preposición + nombre, conviene tratar la forma <hechas> tanto en 'comidas hechas por ti' como en 'comidas hechas con azafrán' de manera equitativa, como participio adjetival (pa), no verbal (pv), aunque ambas posean significado pasivo y/o perfectivo. Es importante reconocer el mismo significado pasivo y/o perfectivo en ambas combinaciones: 'comidas hechas por ti' y 'comidas hechas con azafrán'. Así pues, no debemos tratar el primero como un participio verbal (pv) y el segundo como un participio adjetival (pa).

2.3. Diminutivo y superlativo

Las palabras derivadas con sufijos diminutivos (<pequeñito>), aumentativos (<tontorróna>), superlativos (<baratísimo>, <supercariñosa>), con acortamiento (<boli>) y con elisión (<demasiado>), las incluimos en el lema representativo. Así, por ejemplo, la forma <pequeñito> se corresponde con el lema {pequeño}, por no cambiar el significado principal ('de poco tamaño'), ni la categoría gramatical (adjetivo).

3. Categorización

3.1. Categoría mayor

En las gramáticas y diccionarios del español, tradicionales y actuales, encontramos distintas maneras de clasificación gramatical del léxico. A partir de la metodología propuesta con anterioridad, llegamos a establecer nuestra clasificación constituida por las siguientes categorías mayores:

Categoría mayor: 1.Adjetivo (a), 2.Artículo (ar), 3.Adverbio (av), 4.Conjunción (c), 5.Extranjerismo (ex), 6.Interjección (ij), 7.Interrogativo (ir), 8.Nombre (n), 9.Numeral (nm), 10.Preposición (p), 11.Pronombre (pn), 12.Relativo (r), 13.Verbo (v).

Se trata de una categorización tradicional, por lo que consideramos innecesaria la explicación detallada. Debido a este hecho, a continuación, simplemente nos limitamos a exponer las listas de los primeros 10 lemas en orden de frecuencia, pertenecientes todos ellos a una categoría mayor:

1. Adjetivo (a): *bueno* (3,170), *mi* (2,472), *todo* (1,228), *poco* (1,003), *mucho* (905), *otro* (889), *ese* (738), *este* (653), *su* (552), *alguno* (392)... [N: 1,537; Total: 24,680].
2. Artículo (ar): *el* (19,621), *un* (7,005) [N: 2; Total: 26,626].
3. Adverbio (av): *no* (11,904), *sí* (6,357), *más* (2,396), *ya* (2,087), *muy* (1,576), *entonces* (1,274), *ahora* (1,240), *también* (1,017), *mucho* (1,007), *claro* (981)... [N: 232; Total: 42,962].

4. Conjunción (c): *y* (11,108), *que* (9,907), *pues* (4,658), *pero* (3,803), *o* (3,412), *porque* (2,315), *si* (1,903), *como* (1,277), *cuando* (1,148), *ni* (536)... [N: 14; Total: 40,338].
5. Extranjerismo (ex): *park* (8), *camping* (7), *online* (7), *pub* (7), *tablet* (7), *jet* (5), *parking* (5), *show* (5), *square* (5), *boom* (4)... [N: 117; Total: 220].
6. Interjección (ij): *eh* (3,410), *mm* (1,054), *hum* (438), *hh* (407), *ah* (217), *jo* (178), *puf*(170), *ay* (126), *huy* (51), *em* (44)... [N: 44; Total: 6,455].
7. Interrogativo (ir): *qué* (1,072), *cómo* (331), *dónde* (93), *quién* (47), *cuánto* (45), *cuál* (34), *cuándo* (20) [N: 7; Total: 1,642].
8. Nombre (n): *año* (1,169), *gente* (1,030), *cosa* (991), *día* (982), *casa* (898), *vez* (786), *Santander* (677), *hombre* (534), *verdad* (505), *padre* (491)... [N: 4,491; Total: 48,233].
9. Numeral (nm): *dos* (640), *tres* (314), *cuatro* (267), *primero* (215), *cinco* (188), *diez* (129), *ocho* (125), *siete* (122), *seis* (118), *veinte* (110)... [N: 57; Total: 3,541].
10. Preposición (p): *de* (10,417), *a* (8,034), *en* (6,104), *por* (2,768), *con* (2,561), *para* (1,946), *al* (1,435), *del* (870), *hasta* (387), *como* (366)... [N: 26; Total: 36,143].
11. Pronombre (pn): *yo* (5,589), *me* (4,940), *lo* (4,739), *se* (2,601), *te* (2,216), *ese* (2,159), *todo* (1,137), *él* (1,110), *nada* (1,011), *este* (764)... [N: 35; Total: 30,518].
12. Relativo (r): *que* (6,083), *donde* (369), *cual* (100), *cuanto* (78), *quien* (44), *adonde* (1) [N: 6; Total: 6,675].
13. Verbo (v): *ser* (11,774), *haber* (6,052), *tener* (4,281), *ir* (3,931), *estar* (3,721), *decir* (3,004), *hacer* (2,769), *ver* (1,946), *saber* (1,935), *poder* (1,366)... [N: 1,183; Total: 69,901].

3.2. Categoría menor

Para completar las limitaciones que conlleva la categoría mayor, hemos establecido las siguientes 49 categorías menores:

Categoría menor: 1. Adjetivo masculino-femenino (a.mf), 2. Adjetivo

común (a.c), 3. Adjetivo comparativo (a.cp), 4. Adjetivo demostrativo (a.dm), 5. Adjetivo indefinido (a.id), 6. Adjetivo negativo (a.ng), 7. Adjetivo posesivo (a.ps), 8. Abreviación (ab), 9. Adverbio (av), 10. Adverbio afirmativo (av.af), 11. Adverbio conector (av.cn), 12. Adverbio comparativo (av.cp), 13. Adverbio funcional (av.fn), 14. Adverbio indefinido (av.id), 15. Adverbio negativo (av.ng), 16. Adverbio mente (av.mente), 17. Conjunción conectora (c.cn), 18. Conjunción coordinante (c.co), 19. Conjunción negativa (c.ng), 20. Conjunción subordinante (c.su), 21. Determinante definido (dt.df), 22. Determinante indefinido (dt.id), 23. Determinante demostrativo (dt.dm), 24. Determinante posesivo (dt.ps), 25. Extranjerismo (ex), 26. Interjección (ij), 27. Interrogativo (ir), 28. Nombre femenino (n.f), 29. Nombre masculino (n.m), 30. Nombre sexuado masculino (n.s.m), 31. Nombre sexuado femenino (n.s.f), 32. Nombre sexuado común (n.s.c), 33. Numeral cardinal (nm.c), 34. Numeral ordinal (nm.o), 35. Nombre propio (np), 36. Preposición (p), 37. Preposición+artículo (p.ar), 38. Preposición+pronombre (p.pn), 39. Participio adjetival (pa), 40. Pronombre personal tónico (pn.pt), 41. Pronombre clítico (pn.cl), 42. Pronombre demostrativo (pn.dm), 43. Pronombre indefinido (pn.id), 44. Pronombre negativo (pn.ng), 45. Relativo (r), 46. Verbo en -ar (v.ar), 47. Verbo en -er (v.er), 48. Verbo en -ir (v.ir), 49. Verbo funcional (v.fn).

Aquí también, conviene presentar listas de los 10 lemas más frecuentes pertenecientes a cada categoría menor, remitiendo los detalles a la siguiente sección (§3.3. Problemas de clasificación gramatical):

1. Adjetivo masculino-femenino (a.mf): *bueno* (3,170), *pequeño* (374), *solo* (161), *malo* (158), *nuevo* (144), *tranquilo* (134), *típico* (102), *bonito* (100), *santo* (94), *único* (94)... [N: 645; Total: 8,356].
2. Adjetivo común (a.c): *igual* (376), *final* (245), *grande* (198), *normal* (181), *joven* (145), *difícil* (101), *importante* (88), *diferente* (75), *general* (74), *familiar* (64)... [N: 364; Total: 3,436].
3. Adjetivo comparativo (a.cp): *mayor* (271), *mejor* (182), *peor* (25), *menor* (6) [N: 4; Total: 484].
4. Adjetivo demostrativo (a.dm): *este* (47), *ese* (39), *aquel* (8) [N: 3; Total: 94].

5. Adjetivo indefinido (a.id): *todo* (1,228), *poco* (1,003), *mucho* (905), *otro* (889), *alguno* (392), *mismo* (373), *cada* (308), *tanto* (123), *cualquiera* (118), *cierto* (102)... [N: 15; Total: 5,604].
6. Adjetivo negativo (a.ng): *ninguno* (179) [N: 1; Total: 179].
7. Adjetivo posesivo (a.ps): *mi* (172), *nuestro* (33), *su* (26), *tu* (16) [N: 4; Total: 247].
8. Abreviación (ab): *EGB* (16), *ESO* (16), *TDH* (6), *COVID* (5), *TICSA* (4), *CAP* (3), *FP* (3), *ONCE* (3), *ACDC* (2), *ADE* (2)... [N: 45; Total: 104].
9. Adverbio (av): *primero* (45), *alrededor* (27), *rápido* (21), *súper* (18), *despacio* (9), *recto* (8), *deprisa* (7), *gratis* (7), *viceversa* (5), *inclusive* (2)... [N: 14; Total: 153].
10. Adverbio afirmativo (av.af): *sí* (6,357), *también* (1,017) [N: 2; Total: 7,374].
11. Adverbio conector (av.cn): *además* (216), *aparte* (8) [N: 2; Total: 224].
12. Adverbio comparativo (av.cp): *más* (2,396), *menos* (364), *mejor* (107), *peor* (27) [N: 4; Total: 2,894].
13. Adverbio funcional (av.fn): *ya* (2,087), *entonces* (1,274), *ahora* (1,240), *claro* (981), *siempre* (971), *aquí* (930), *ahí* (879), *luego* (852), *bien* (848), *así* (691)... [N: 56; Total: 13,985].
14. Adverbio indefinido (av.id): *muy* (1,576), *mucho* (1,007), *tal* (655), *tanto* (286), *bastante* (240), *casi* (156), *poco* (132), *mismo* (129), *todo* (63), *demasiado* (37) [N: 10; Total: 4,281].
15. Adverbio negativo (av.ng): *no* (11,904), *nunca* (386), *tampoco* (336), *jamás* (36), *apenas* (7) [N: 5; Total: 12,669].
16. Adverbio mente (av.mente): *normalmente* (147), *exactamente* (90), *prácticamente* (76), *totalmente* (71), *realmente* (60), *simplemente* (55), *efectivamente* (49), *solamente* (40), *evidentemente* (37), *perfectamente* (32)... [N: 142; Total: 1,382].
17. Conjunción conectora (c.cn): *pues* (4,658), *pero* (3,803), *porque* (2,315), *si* (1,903), *como* (1,277), *cuando* (1,148), *aunque* (152), *sino* (74), *mientras* (31), *donde* (14) [N: 10; Total: 15,375].

18. Conjunción coordinante (c.co): *y* (11,108), *o* (3,412) [N: 2; Total: 14,520].
19. Conjunción negativa (c.ng): *ni* (536) [N: 1; Total: 536].
20. Conjunción subordinante (c.su): *que* (9,907) [N: 1; Total: 9,907].
21. Determinante definido (dt.df): *el* (19,621) [N: 1; Total: 19,621].
22. Determinante indefinido (dt.id): *un* (7,005) [N: 1; Total: 7,005].
23. Determinante demostrativo (dt.dm): *ese* (699), *este* (605), *aquel* (78) [N: 3; Total: 1,382].
24. Determinante posesivo (dt.ps): *mi* (2,300), *su* (526), *tu* (252), *nuestro* (85), *vuestro* (3) [N: 5; Total: 3,166].
25. Extranjerismo (ex): *park* (8), *camping* (7), *online* (7), *pub* (7), *tablet* (7), *jet* (5), *parking* (5), *show* (5), *square* (5), *boom* (4)... [N: 117; Total: 220].
26. Interjección (ij): *eh* (3,410), *mm* (1,054), *hum* (438), *hh* (407), *ah* (217), *jo* (178), *puf* (170), *ay* (126), *huy* (51), *em* (44)... [N: 44; Total: 6,455].
27. Interrogativo (ir): *qué* (1,072), *cómo* (331), *dónde* (93), *quién* (47), *cuánto* (45), *cuál* (34), *cuándo* (20) [N: 7; Total: 1,642].
28. Nombre femenino (n.f): *gente* (1,030), *cosa* (991), *casa* (898), *vez* (786), *verdad* (505), *madre* (444), *vida* (436), *zona* (371), *ciudad* (359), *persona* (322)... [N: 1,604; Total: 19,839].
29. Nombre masculino (n.m): *año* (1,169), *día* (982), *hombre* (534), *padre* (491), *ejemplo* (478), *trabajo* (341), *sitio* (312), *verano* (308), *tiempo* (306), *barrio* (278)... [N: 1,558; Total: 19,455].
30. Nombre sexuado masculino (n.s.m): *amigo* (385), *niño* (358), *hijo* (287), *hermano* (152), *vecino* (104), *dios* (86), *chaval* (84), *abuelo* (83), *chico* (80), *tío* (68)... [N: 258; Total: 2,895].
31. Nombre sexuado femenino (n.s.f): *hija* (198), *amiga* (141), *hermana* (136), *niña* (93), *abuela* (84), *chica* (62), *suegra* (46), *señora* (37), *tía* (28), *vecina* (27)... [N: 98; Total: 1,194].

32. Nombre sexuado común (n.s.c): *joven* (33), *policía* (15), *estudiante* (14), *general* (12), *familiar* (11), *guía* (11), *turista* (10), *creyente* (9), *habitante* (9), *pobre* (9)... [N: 116; Total: 350].
33. Numeral cardinal (nm.c): *dos* (640), *tres* (314), *cuatro* (267), *cinco* (188), *diez* (129), *ocho* (125), *siete* (122), *seis* (118), *veinte* (110), *treinta* (109)... [N: 48; Total: 3,225].
34. Numeral ordinal (nm.o): *primero* (215), *segundo* (37), *tercero* (21), *quinto* (14), *décimo* (13), *sexto* (10), *octavo* (4), *cuarto* (1), *séptimo* (1) [N: 9; Total: 316].
35. Nombre propio (np): *Santander* (677), *Madrid* (167), *C* (112), *A* (110), *M* (83), *España* (68), *Cantabria* (67), *P* (60), *G* (50), *S* (48)... [N: 840; Total: 4,396].
36. Preposición (p): *de* (10,417), *a* (8,034), *en* (6,104), *por* (2,768), *con* (2,561), *para* (1,946), *hasta* (387), *como* (366), *desde* (327), *sin* (279)... [N: 22; Total: 33,758].
37. Preposición+artículo (p.ar): *al* (1,435), *del* (870) [N: 2; Total: 2,305].
38. Preposición+pronombre (p.pn): *conmigo* (56), *contigo* (24) [N: 2; Total: 80].
39. Participio adjetival (pa): *pasado* (71), *complicado* (60), *conocido* (47), *abierto* (44), *hecho* (43), *supuesto* (42), *acostumbrado* (36), *encantado* (34), *metido* (34), *casado* (31)... [N: 508; Total: 1,732].
40. Pronombre personal tónico (pn.pt): *yo* (5,589), *él* (1,110), *tú* (762), *usted* (270), *nosotros* (268), *sí* (73), *vosotros* (18) [N: 7; Total: 8,090].
41. Pronombre clítico (pn.cl): *me* (4,940), *lo* (4,739), *se* (2,601), *te* (2,216), *nos* (755), *os* (38) [N: 6; Total: 15,289].
42. Pronombre demostrativo (pn.dm): *ese* (2,159), *este* (764), *aquel* (82) [N: 3; Total: 3,005].
43. Pronombre indefinido (pn.id): *todo* (1,137), *uno* (651), *algo* (528), *otro* (226), *alguno* (130), *demás* (103), *alguien* (75), *mucho* (35), *etcétera* (20), *vario* (11)... [N: 16; Total: 2,950].

44. Pronombre negativo (pn.ng): *nada* (1,011), *nadie* (109), *ninguno* (64) [N: 3; Total: 1,184].
45. Relativo (r): *que* (6,083), *donde* (369), *cual* (100), *cuanto* (78), *quien* (44), *adonde* (1) [N: 6; Total: 6,675].
46. Verbo en -ar (v.ar): *gustar* (1,137), *dar* (967), *pasar* (843), *trabajar* (611), *llevar* (558), *mirar* (552), *quedar* (468), *cambiar* (376), *llegar* (334), *pensar* (329)... [N: 905; Total: 17,862].
47. Verbo en -er (v.er): *tener* (4,281), *hacer* (2,769), *ver* (1,946), *saber* (1,935), *poder* (1,366), *creer* (1,176), *querer* (735), *poner* (540), *coger* (384), *conocer* (376)... [N: 142; Total: 19,228].
48. Verbo en -ir (v.ir): *ir* (3,931), *decir* (3,004), *vivir* (817), *venir* (731), *salir* (643), *oír* (234), *seguir* (215), *subir* (149), *pedir* (105), *abrir* (95)... [N: 136; Total: 11,265].
49. Verbo funcional (v.fn): *ser* (11,774), *haber* (6,051), *estar* (3,721) [N: 3; Total: 21,546].

3.3. Problemas de clasificación gramatical

Al abordar la clasificación gramatical, estamos ante múltiples y fundamentales problemas, de los cuales destacamos el principio teórico de la categorización y el tratamiento del artículo indefinido en la categoría independiente de <indefinido>, entre otros.

Con respecto al marco teórico de la clasificación en categorías, nuestro método consiste en aplicar el criterio práctico de uso basado en la frecuencia y la dispersión, antes que el de estructura y distribución teóricas cualitativas. Por ello, analizamos la realidad probabilística más que las posibilidades teóricas.

Para esta tarea, es importante considerar la diferencia entre palabras de contenido (principalmente, <nombre>, <verbo>, <adjetivo>, <adverbio>) y palabras funcionales (las restantes). Muchas gramáticas y diccionarios no llevan a cabo esta distinción y, dentro de los estudios que sí la realizan, a nuestro modo de ver, la clasificación tradicional de las palabras de contenido no es suficiente. Por ejemplo, se tratan todos los verbos de misma manera, sin realizar distinción entre verbos plenos y

verbos auxiliares.

Sin embargo, desde nuestra perspectiva, concordante con Aguirre (2013), consideramos conveniente tratar los verbos funcionales ({ser}, {estar} y {haber}) de manera independiente de los verbos plenos ({estudiar}, {comer}, {vivir}, etc.).

Así mismo, dentro del adverbio, tratamos las formas que indican 'lugar' ({aquí}, {ahí}, {allí}), 'tiempo' ({ahora}, {antes}, {después}, etc.) o 'modo' ({así}) como <adverbio funcional>. Las palabras funcionales se utilizan con una extensión mayor y con una alta frecuencia, mientras que las palabras de contenido lo hacen en campos específicos y con una frecuencia relativamente reducida. Este cálculo es fácil de realizar a partir de los datos lematizados del corpus.

Por último, en la categoría menor, tratamos las formas {un} (*un, una, unos, unas*), no como <artículo indefinido> desde la perspectiva tradicional, sino como <palabra indefinida> al modo de Alarcos (1994: 122) y Sánchez y Sarmiento (1998). Según Alarcos, estas formas no deben ser <artículo> por su rasgo fonético de tonicidad. Nosotros, para apoyar su teoría, también tomamos en cuenta la relativamente baja frecuencia de *un* y *una* y la bajísima frecuencia de *unos* y *unas* en comparación con el determinante definido {el}:

1. Determinante definido {el}: *la* (7,162), *el* (5,587), *los* (2,660), *lo* (2,452), *las* (1,760), *al* (1,435), *del* (870) [N: 7; Total: 21,926].
2. Determinante indefinido {un}: *un* (4,075), *una* (2,495), *unos* (266), *unas* (169) [N: 4; Total: 7,005].

Es más, el artículo definido {el} incluye su forma neutra *lo*, a diferencia de su aparente pareja {un}, donde falta la forma neutra.

4. Flexión

Para ofrecer la información morfológica de flexión, utilizamos las siguientes abreviaturas:

1p: primera persona plural, 1s: primera persona singular, 2p: segunda persona plural, 2s: segunda persona singular, 3p: tercera persona

plural, 3s: tercera persona singular, ac: acortamiento, ap: apócope, aum: aumentativo, c: género común, c: modo conjetural, cl: clítico, dat: dativo, dim: diminutivo, el: elisión, f: género femenino, g: gerundio, i: modo indicativo, if: infinitivo, im: tiempo pasado imperfecto, imr: tiempo pasado imperfecto (forma-ra), ims: tiempo pasado imperfecto (forma-se), m: género masculino, n: género neutro, ng: negativo, p: número plural, pf: prefijo superlativo, pi: tiempo pretérito indefinido, pr: tiempo presente, prep: preposicional, ps: positivo, pv: participio verbal, ref: reflexivo, s: número singular, s: modo subjuntivo, sp: número singular-plural, sup: superlativo, y: modo yusivo.

En algunas de ellas, especialmente el modo yusivo y el modo conjetural, creemos necesaria una explicación que abordaremos una vez presentadas las listas de combinación de abreviaturas junto con los diez ejemplos más frecuentes. Al final, presentamos explicaciones de los dos modos mencionados.

4.1. Género y número

ac: acortamiento, ap: apócope, aum: aumentativo, c: género común, cl: clítico, dat: dativo, dim: diminutivo, el: elisión, f: género femenino, m: género masculino, n: género neutro, p: número plural, s: número singular, s: modo subjuntivo, sp: número singular-plural, sup: superlativo.

1. m.s: *el* (5,587), *un* (4,075), *bueno* (2,884), *lo* (2,054), *al* (1,435), *todo* (1,339), *del* (870), *poco* (735), *día* (690), *hombre* (520)... [N: 2,382; Total: 41,763].
2. m.p: *los* (2,827), *años* (844), *todos* (591), *días* (292), *unos* (285), *amigos* (280), *ellos* (272), *nosotros* (246), *padres* (219), *niños* (210)... [N: 1,113; Total: 11,990].
3. m.sp: *lunes* (26), *viernes* (26), *cumpleaños* (21), *miércoles* (15), *jueves* (13), *campus* (10), *martes* (9), *tenis* (7), *paraguas* (4), *análisis* (3)... [N: 18; Total: 146].
4. f.s: *la* (7,854), *una* (2,790), *gente* (1,030), *casa* (823), *verdad* (505), *madre* (435), *vida* (430), *otra* (408), *vez* (402), *esa* (348)... [N: 2,034; Total: 31,395].

5. f.p: *las* (1,950), *cosas* (640), *veces* (384), *muchas* (237), *todas* (182), *unas* (178), *esas* (150), *personas* (124), *vacaciones* (121), *otras* (104)... [N: 980; Total: 8,199].
6. f.sp: *crisis* (39), *equis* (18), *catequesis* (5), *artrosis* (3), *tragaperras* (3), *sobredosis* (2), *diverticulitis* (1), *dosis* (1), *hipótesis* (1), *paréntesis* (1)... [N: 13; Total: 77].
7. c.s: *me* (4,940), *yo* (4,830), *te* (2,216), *mi* (1,852), *tú* (676), *igual* (633), *su* (360), *usted* (270), *final* (245), *mayor* (217)... [N: 413; Total: 19,495].
8. c.p: *nos* (755), *mis* (448), *sus* (166), *jóvenes* (58), *grandes* (56), *mayores* (54), *tus* (51), *os* (38), *bastantes* (28), *diferentes* (27)... [N: 203; Total: 2,198].
9. c.sp: *recogepelotas* (2), *cuentacientos* (1), *gilipollas* (1), *guardaespaldas* (1), *manazas* (1), *pelagatos* (1), *robagallinas* (1), *tocapelotas* (1) [N: 8; Total: 9].
10. n: *lo* (2,445), *eso* (1,908), *esto* (519), *ello* (62), *aquello* (61) [N: 5; Total: 4,995].
11. m.s.ap: *algún* (199), *ningún* (144), *buen* (57), *san* (48), *primer* (39), *tercer* (2) [N: 6; Total: 489].
12. c.s.ap: *gran* (38) [N: 1; Total: 38].
13. c.sp.ap: *tan* (147) [N: 1; Total: 147].
14. m.s.ac: *cole* (27), *mal* (15), *boli* (1), *poli* (1) [N: 4; Total: 44].
15. m.p.ac: *electros* (1), *heteros* (1) [N: 2; Total: 2].
16. f.s.ac: *tele* (27), *bici* (16), *pele* (10), *mili* (8), *fisio* (1), *uni* (1) [N: 6; Total: 63].
17. f.p.ac: *pelis* (5), *bicis* (3), *teles* (1) [N: 3; Total: 9].
18. c.p.ac: *peques* (7), *tranquis* (2) [N: 2; Total: 9].
19. m.s.el: *lao* (6), *complicao* (3), *adosao* (2), *avisao* (2), *cuidao* (2), *involucrao* (2), *nublao* (2), *prao* (2), *abandonao* (1), *archivao* (1)... [N: 26; Total: 39].
20. m.p.el: *laos* (7), *aseguraos* (1), *cerraos* (1), *maleducaos* (1), *olvidaos* (1), *perjudicaos* (1) [N: 6; Total: 12].

21. f.s.el: *toa* (1) [N: 1; Total: 1].
22. m.s.dim: *poquitín* (99), *poquito* (88), *pequeñito* (9), *abuelito* (7), *chiquitín* (6), *delgaduco* (5), *fulanito* (5), *pequeñín* (5), *ratito* (5), *chiquillo* (4)... [N: 113; Total: 369].
23. m.p.dim: *chiquillos* (8), *pequeñitos* (7), *chiquitines* (3), *poquitos* (3), *arbolitos* (2), *añines* (2), *pinchitos* (2), *platillos* (2), *pueblecitos* (2), *trocitos* (2)... [N: 43; Total: 66].
24. f.s.dim: *pequeñita* (16), *casita* (11), *chiquitina* (9), *abuelita* (8), *jovencita* (6), *terracita* (5), *maquinita* (4), *penita* (4), *poquita* (4), *batallita* (3)... [N: 86; Total: 173].
25. f.p.dim: *alitas* (6), *casucas* (6), *cosillas* (5), *chiquitinas* (4), *cositas* (4), *cocinillas* (3), *pequeñitas* (3), *poquitas* (3), *chiquillas* (2), *cocinitas* (2)... [N: 40; Total: 71].
26. c.s.dim: *fresquete* (1), *viejete* (1) [N: 2; Total: 2].
27. c.p.dim: *atrasadetes* (1) [N: 1; Total: 1].
28. m.s.aum: *escalerones* (2), *bonitazo* (1), *carrerón* (1), *cochazo* (1), *cuponazo* (1), *empeñazo* (1), *montonazo* (1), *pastón* (1), *platazo* (1), *problemón* (1)... [N: 12; Total: 13].
29. f.s.aum: *tontorrón* (1), *tristón* (1) [N: 2; Total: 2].
30. f.p.aum: *gordotas* (1) [N: 1; Total: 1].
31. m.s.sup: *muchísimo* (146), *clarísimo* (9), *buenísimo* (5), *delgadísimo* (4), *baratísimo* (3), *carísimo* (3), *hiperactivo* (3), *comodísimo* (2), *facilísimo* (2), *gordísimo* (2)... [N: 31; Total: 204].
32. m.p.sup: *muchísimos* (21), *buenísimos* (1), *cariñosísimos* (1), *carísimos* (1), *crudísimos* (1), *estupendísimos* (1), *grandísimos* (1), *malísimos* (1), *monísimos* (1), *riquísimos* (1)... [N: 12; Total: 32].
33. f.s.sup: *muchísima* (42), *grandísima* (3), *buenísima* (2), *malísima* (2), *segurísima* (2), *baratísima* (1), *convencidísima* (1), *enganchadísima* (1), *estupendísima* (1), *guapísima* (1)... [N: 14; Total: 60].

34. f.p.sup: *muchísimas* (30), *buenísimas* (2), *llenísimas* (2), *hiperactivas* (1), *tantísimas* (1) [N: 5; Total: 36].
35. c.s.sup: *ultracomercial* (1) [N: 1; Total: 1].
36. m.s.sup.pf: *supercómodo* (2), *superbonito* (1), *superconocido* (1), *superelevado* (1), *superestúpido* (1), *supergracioso* (1), *superroto* (1) [N: 7; Total: 8].
37. m.s.sup.el.pf: *superiluminao* (1) [N: 1; Total: 1].
38. m.p.sup.pf: *superchulos* (1), *superpoderes* (1) [N: 2; Total: 2].
39. f.s.dim.sup.pf: *supereducadita* (1) [N: 1; Total: 1].
40. f.s.sup.pf: *supercariñosa* (2), *supereducada* (1), *superencantada* (1), *superinquieta* (1), *superlimpia* (1), *supermaravillosa* (1), *supermoderna* (1), *supertrabajadora* (1) [N: 8; Total: 9].
41. f.p.sup.pf: *superbonitas* (1), *supercortas* (1), *superelevadas* (1), *supersucias* (1) [N: 4; Total: 4].
42. c.s.sup.pf: *supergrande* (2), *superfuerte* (1), *supergratificante* (1), *supergrave* (1), *supernormal* (1), *superocurrente* (1) [N: 6; Total: 7].
43. c.p.sup.pf: *supertristes* (1) [N: 1; Total: 1].
44. c.s.dat: *le* (1,139) [N: 1; Total: 1,139].
45. c.p.dat: *les* (402) [N: 1; Total: 402].
46. c.sp.dat: *se* (102) [N: 1; Total: 102].
47. c.sp.ref: *se* (2,601), *sí* (73) [N: 2; Total: 2,674].
48. c.s.prep: *mí* (759), *ti* (86) [N: 2; Total: 845].

4.2. Modo indicativo

1p: primera persona plural, 1s: primera persona singular, 2p: segunda persona plural, 2s: segunda persona singular, 3: tercera persona, 3p: tercera persona plural, 3s: tercera persona singular, i: modo indicativo, im: tiempo pasado imperfecto, pi: tiempo pretérito indefinido, pr: tiempo presente.

49. i.pr.1s: *sé* (1,291), *he* (1,222), *creo* (1,125), *tengo* (924), *digo* (890), *voy* (442), *estoy* (421), *soy* (354), *veo* (265), *puedo* (226)... [N: 347; Total: 10,471].
50. i.pr.2s: *tienes* (514), *sabes* (390), *vas* (385), *dices* (254), *puedes* (241), *estás* (209), *ves* (183), *has* (148), *haces* (111), *quieres* (94)... [N: 285; Total: 3,919].
51. i.pr.3s: *es* (6,276), *hay* (1,494), *ha* (1,188), *está* (1,142), *tiene* (789), *gusta* (668), *hace* (597), *va* (508), *puede* (357), *dice* (352)... [N: 500; Total: 17,944].
52. i.pr.3s.cl: *haylas* (1) [N: 1; Total: 1].
53. i.pr.1p: *vamos* (706), *hemos* (326), *tenemos* (300), *estamos* (238), *somos* (185), *hacemos* (94), *solemos* (55), *podemos* (44), *salimos* (36), *llevamos* (30)... [N: 188; Total: 2,678].
54. i.pr.2p: *habéis* (12), *estáis* (11), *sois* (11), *tenéis* (8), *vais* (7), *hacéis* (4), *podéis* (4), *necesitáis* (2), *portáis* (2), *queréis* (2)... [N: 26; Total: 79].
55. i.pr.3p: *son* (705), *han* (467), *están* (319), *tienen* (275), *van* (213), *dicen* (134), *hacen* (97), *gustan* (80), *vienen* (79), *pueden* (68)... [N: 304; Total: 3,685].
56. i.im.1s: *estaba* (243), *tenía* (171), *iba* (164), *era* (133), *decía* (73), *había* (51), *vivía* (50), *quería* (45), *salía* (28), *trabajaba* (26)... [N: 127; Total: 1,438].
57. i.im.2s: *tenías* (56), *ibas* (55), *podías* (17), *veías* (16), *eras* (15), *estabas* (15), *hacías* (15), *salías* (10), *conocías* (8), *decías* (8)... [N: 92; Total: 387].
58. i.im.3s: *era* (880), *había* (430), *tenía* (168), *estaba* (120), *iba* (98), *hacía* (87), *decía* (73), *gustaba* (56), *venía* (55), *podía* (45)... [N: 186; Total: 2,640].
59. i.im.1p: *íbamos* (83), *éramos* (78), *estábamos* (66), *teníamos* (63), *hacíamos* (28), *vivíamos* (25), *jugábamos* (17), *decíamos* (8), *podíamos* (8), *habíamos* (7)... [N: 95; Total: 555].
60. i.im.2p: *ibais* (2) [N: 1; Total: 2].
61. i.im.3p: *eran* (168), *tenían* (56), *iban* (53), *estaban* (51), *habían* (34), *decían* (28), *hacían* (25), *venían* (23), *daban* (19), *llevaban* (15)... [N: 128; Total: 746].
62. i.pi.1s: *estuve* (105), *fui* (81), *dije* (79), *tuve* (79), *hice* (65), *vi* (50), *empecé* (41), *quedé* (39), *conocí* (32), *viví* (25)... [N: 155; Total: 1,172].

63. i.pi.2s: *viste* (6), *aprendistes* (1), *aprobaste* (1), *criaste* (1), *empezaste* (1), *fuiste* (1), *fuistes* (1), *gastaste* (1), *llamaste* (1), *llevaste* (1)... [N: 14; Total: 19].
64. i.pi.3s: *fue* (275), *hizo* (67), *hubo* (60), *gustó* (54), *pasó* (53), *dijo* (49), *vino* (41), *quedó* (38), *estuvo* (32), *dio* (31)... [N: 203; Total: 1,433].
65. i.pi.1p: *estuvimos* (40), *fuimos* (37), *hicimos* (34), *tuvimos* (27), *empezamos* (15), *dijimos* (14), *vinimos* (14), *salimos* (10), *casamos* (8), *pasamos* (8)... [N: 80; Total: 340].
66. i.pi.2p: *hicisteis* (1) [N: 1; Total: 1].
67. i.pi.3p: *fueron* (37), *hicieron* (32), *dieron* (18), *dijeron* (18), *pusieron* (15), *robaron* (14), *empezaron* (11), *tuvieron* (11), *vinieron* (9), *estuvieron* (8)... [N: 107; Total: 390].

4.3. Modo subjuntivo

1p: primera persona plural, 1s: primera persona singular, 2p: segunda persona plural, 2s: segunda persona singular, 3: tercera persona, 3p: tercera persona plural, 3s: tercera persona singular, i: modo indicativo, imr: tiempo pasado imperfecto (forma-ra), ims: tiempo pasado imperfecto (forma-se), pr: tiempo presente, s: modo subjuntivo.

68. s.pr.1s: *tenga* (30), *pueda* (15), *diga* (11), *vaya* (10), *vea* (10), *quiera* (7), *esté* (6), *haya* (6), *haga* (5), *salga* (5)... [N: 59; Total: 178].
69. s.pr.2s: *quieras* (51), *tengas* (38), *estés* (26), *vayas* (25), *puedas* (24), *veas* (17), *digas* (15), *hayas* (8), *sepas* (8), *seas* (7)... [N: 69; Total: 323].
70. s.pr.3s: *sea* (267), *haya* (129), *esté* (63), *haga* (40), *tenga* (32), *dé* (27), *guste* (27), *vaya* (25), *venga* (23), *pase* (22)... [N: 172; Total: 1,055].
71. s.pr.1p: *estemos* (5), *vayamos* (5), *hagamos* (3), *hayamos* (3), *queramos* (3), *seamos* (3), *tengamos* (3), *veamos* (3), *demos* (2), *podamos* (2)... [N: 33; Total: 56].
72. s.pr.2p: *hagáis* (2), *tengáis* (2), *vayáis* (2), *viváis* (2), *entrevistéis* (1), *estéis* (1), *jubiléis* (1), *llaméis* (1), *queráis* (1), *subáis* (1) [N: 10; Total: 14].

73. s.pr.3p: *sean* (42), *tengan* (27), *hagan* (21), *vayan* (18), *digan* (15), *pongan* (14), *estén* (13), *hayan* (10), *traten* (10), *den* (9)... [N: 98; Total: 336].
74. s.imr.1s: *hubiera* (33), *tuviera* (12), *pudiera* (7), *quisiera* (7), *hiciera* (3), *acabara* (2), *dejara* (2), *viviera* (2), *fuera* (1), *leyera* (1)... [N: 16; Total: 76].
75. s.imr.2s: *fueras* (2), *hubieras* (2), *tuvieras* (2), *compraras* (1), *dijeras* (1), *prefieras* (1), *pudieras* (1), *quisieras* (1), *saludaras* (1), *supieras* (1) [N: 10; Total: 13].
76. s.imr.3s: *hubiera* (44), *fuera* (32), *estuviera* (12), *tuviera* (11), *tocara* (6), *hiciera* (5), *debiera* (4), *quisiera* (4), *volviera* (4), *diera* (3)... [N: 42; Total: 173].
77. s.imr.1p: *fuéramos* (3), *hubiéramos* (3), *quisiéramos* (3), *tuviéramos* (2), *fomentáramos* (1), *señaláramos* (1) [N: 6; Total: 13].
78. s.imr.3p: *fuera* (7), *tuvieran* (6), *hicieran* (3), *hubieran* (3), *pudieran* (3), *debieran* (2), *dijeran* (2), *pusieran* (2), *trataran* (2), *atacaran* (1)... [N: 33; Total: 54].
79. s.ims.1s: *hubiese* (20), *tuviese* (8), *pudiese* (4), *estuviese* (2), *aprobase* (1), *conociese* (1), *considerase* (1), *dejase* (1), *fuese* (1), *hiciese* (1)... [N: 15; Total: 45].
80. s.ims.2s: *hubieses* (2), *comentases* (1) [N: 2; Total: 3].
81. s.ims.3s: *hubiese* (24), *fuese* (22), *tocase* (13), *tuviese* (7), *faltase* (2), *gustase* (2), *llevase* (2), *volviese* (2), *cambiase* (1), *congelase* (1)... [N: 25; Total: 91].
82. s.ims.1p: *coincidiésemos* (1) [N: 1; Total: 1].
83. s.ims.2p: *dejaseis* (1) [N: 1; Total: 1].
84. s.ims.3p: *fuesen* (5), *viesen* (4), *aprendiesen* (2), *llevasen* (2), *operasen* (2), *viniesen* (2), *diesen* (1), *dijesen* (1), *entendiesen* (1), *estudiasen* (1)... [N: 19; Total: 30].

4.4. Modo yusivo

1p: primera persona plural, 2p: segunda persona plural, 2s: segunda persona

singular, ng: negativo, ps: positivo, y: modo yusivo.

85. y.ps.2s: *mira* (410), *oye* (133), *ten* (14), *espera* (12), *haz* (12), *perdona* (12), *ven* (10), *calla* (7), *di* (7), *anda* (4)... [N: 21; Total: 637].
86. y.ps.2s.cl: *fíjate* (107), *imagínate* (23), *dime* (13), *vete* (13), *trátame* (10), *dame* (9), *tutéame* (9), *vente* (7), *date* (5), *déjalo* (5)... [N: 74; Total: 293].
87. y.ps.2s.cl.cl: *díselo* (2), *cómetelo* (1), *describemele* (1), *devuélvesela* (1), *déjasela* (1), *déjaselo* (1), *dímelo* (1), *guárdatelo* (1), *llévate* (1), *pasándomelo* (1)... [N: 14; Total: 15].
88. y.ps.3s: *sea* (1,436), *venga* (26), *vaya* (11), *pase* (3), *oiga* (2), *haga* (1), *ponga* (1) [N: 7; Total: 1,480].
89. y.ps.3s.cl: *llámese* (3), *válgame* (2), *enséñele* (1), *séase* (1), *trátame* (1) [N: 5; Total: 8].
90. y.ps.3s.cl.cl: *llévesela* (1) [N: 1; Total: 1].
91. y.ps.1p: *digamos* (93), *esperemos* (2), *analicemos* (1), *hablemos* (1), *pongamos* (1), *vayamos* (1) [N: 6; Total: 99].
92. y.ps.1p.cl: *digámoslo* (2), *evitémosle* (1), *vámonos* (1) [N: 3; Total: 4].
93. y.ps.2p: *mirad* (2), *tened* (2), *acompañad* (1), *comed* (1), *hablad* (1), *leed* (1), *parad* (1), *venid* (1), *visitad* (1) [N: 9; Total: 11].
94. y.ps.2p.cl: *empeñaos* (2), *probadla* (1) [N: 2; Total: 3].
95. y.ps.3p: *marquen* (1) [N: 1; Total: 1].
96. y.ng.2s: *preocupes* (10), *pongas* (8), *dejes* (7), *creas* (6), *hagas* (6), *veas* (6), *digas* (5), *des* (3), *trates* (3), *fastidies* (2)... [N: 34; Total: 86].
97. y.ng.3s: *piense* (2), *sea* (2), *ocurra* (1), *quiera* (1), *suceda* (1) [N: 5; Total: 7].
98. y.ng.1p: *digamos* (1), *hablemos* (1) [N: 2; Total: 2].
99. y.ng.2p: *contéis* (1) [N: 1; Total: 1].

4.5. Modo conjetural

1p: primera persona plural, 1s: primera persona singular, 2p: segunda

persona plural, 2s: segunda persona singular, 3: tercera persona, 3p: tercera persona plural, 3s: tercera persona singular, c: modo conjetural, im: tiempo pasado imperfecto, pr: tiempo presente.

100. c.pr.1s: *diré* (9), *habré* (7), *haré* (6), *tendré* (5), *intentaré* (4), *iré* (4), *seré* (3), *tocaré* (3), *veré* (3), *podré* (2)... [N: 25; Total: 62].
101. c.pr.2s: *verás* (12), *habrás* (7), *darás* (4), *comprenderás* (3), *conocerás* (3), *harás* (3), *sabrás* (3), *dirás* (2), *estarás* (2), *acordarás* (1)... [N: 17; Total: 47].
102. c.pr.3s: *será* (50), *habrá* (41), *tendrá* (13), *hará* (10), *estará* (8), *irá* (7), *pasará* (6), *dirá* (5), *volverá* (5), *olvidará* (4)... [N: 46; Total: 207].
103. c.pr.1p: *veremos* (13), *estaremos* (5), *tendremos* (4), *saldremos* (3), *haremos* (2), *seguiremos* (2), *tardaremos* (2), *acabaremos* (1), *apañaremos* (1), *chuparemos* (1)... [N: 21; Total: 45].
104. c.pr.2p: *tendréis* (1), *veréis* (1) [N: 2; Total: 2].
105. c.pr.3p: *serán* (5), *dirán* (2), *habrán* (2), *harán* (2), *volverán* (2), *acabarán* (1), *bajarán* (1), *cambiarán* (1), *conocerán* (1), *echarán* (1)... [N: 18; Total: 26].
106. c.im.1s: *diría* (50), *podría* (49), *iría* (33), *tendría* (33), *haría* (31), *sabría* (31), *cambiaría* (24), *dejaría* (17), *pondría* (13), *encantaría* (11)... [N: 94; Total: 493].
107. c.im.2s: *tendrías* (10), *harías* (3), *podrías* (3), *asustarías* (1), *atreverías* (1), *bajarías* (1), *cogerías* (1), *comerías* (1), *estarías* (1), *fliparías* (1)... [N: 19; Total: 32].
108. c.im.3s: *gustaría* (137), *sería* (97), *habría* (28), *podría* (15), *encantaría* (14), *estaría* (14), *tendría* (13), *debería* (12), *volvería* (11), *importaría* (7)... [N: 48; Total: 402].
109. c.im.1p: *diríamos* (22), *tendríamos* (6), *podríamos* (4), *estaríamos* (3), *iríamos* (3), *saldríamos* (2), *aburriríamos* (1), *cogeríamos* (1), *deberíamos* (1), *dejaríamos* (1)... [N: 16; Total: 50].

110. c.im.3p: *tendrían* (15), *deberían* (5), *estarían* (5), *podrían* (5), *serían* (3), *llevarían* (2), *acabarían* (1), *casarían* (1), *comerían* (1), *darían* (1)... [N: 20; Total: 49].

4.6. Infinitivo, gerundio y participio verbal

cl: clítico, dat: dativo, dim: diminutivo, el: elisión, g: gerundio, if: infinitivo, pv: participio verbal, sup: superlativo.

111. if: *ver* (929), *hacer* (631), *ir* (491), *decir* (443), *ser* (438), *estar* (289), *tener* (261), *trabajar* (224), *vivir* (190), *salir* (180)... [N: 604; Total: 8,546].

112. if.cl: *decirte* (83), *hacerlo* (56), *irme* (40), *decirlo* (29), *comprarme* (17), *irse* (16), *verla* (16), *darle* (15), *verlo* (14), *irte* (13)... [N: 597; Total: 1,346].

113. if.cl.cl: *decírselo* (5), *dárselo* (2), *pensármelo* (2), *buscártela* (1), *comprármela* (1), *comprárselo* (1), *contárselo* (1), *dedicársela* (1), *dármela* (1), *dárnoslas* (1)... [N: 19; Total: 25].

114. if.sup: *hiperespecializar* (1) [N: 1; Total: 1].

115. g: *haciendo* (145), *trabajando* (128), *hablando* (75), *andando* (70), *viendo* (68), *viviendo* (65), *siendo* (61), *cambiando* (42), *jugando* (39), *dando* (37)... [N: 333; Total: 1,853].

116. g.cl: *haciéndose* (3), *contándote* (2), *cuidándolos* (2), *dándole* (2), *dándolo* (2), *haciéndolo* (2), *moviéndome* (2), *pegándose* (2), *poniéndolo* (2), *tomándose* (2)... [N: 92; Total: 104].

117. g.cl.cl: *pasándonoslo* (1) [N: 1; Total: 1].

118. pv: *hecho* (250), *sido* (219), *ido* (201), *tenido* (198), *estado* (192), *cambiado* (122), *pasado* (115), *visto* (115), *vivido* (111), *dicho* (104)... [N: 381; Total: 3,493].

119. pv.el: *estao* (23), *cambiao* (9), *pasao* (6), *quedao* (6), *llegao* (5), *dao* (3), *gustao* (3), *avanzao* (2), *empezao* (2), *estudiao* (2)... [N: 50; Total: 107].

4.7. Sobre el modo yusivo

Dentro del modo yusivo, incluimos las formas positivas imperativas del modo indicativo de segunda persona, singular y plural: por ejemplo, <anda>,

<andad>, y las formas imperativas del modo subjuntivo, positivas y negativas, de primera persona plural: <(no) andemos>, segunda y tercera personas, singular y plural: <no andes>, <(no) ande>, <(no) anden>. Desde el punto de vista flexivo, el paradigma yusivo se puede sistematizar de la siguiente manera:

Positivo	Singular	Plural
Primera persona	*	andemos, corramos
Segunda persona	anda, corre	andad, corred
Tercera persona	ande, corra	anden, corran

Tabla 3. *Modo yusivo. Formas positivas*

Negativo	Singular	Plural
Primera persona	*	no andemos, corramos
Segunda persona	no andes, corras	no andéis, corráis
Tercera persona	no ande, corra	no anden, no corran

Tabla 4. *Modo yusivo. Formas negativas*

Las situaciones de estos dos paradigmas son tan complejas que resultan difíciles de aprender. Sin embargo, comparando los dos paradigmas, uno positivo y otro negativo, es de notar que el modo yusivo se realiza básicamente en las formas subjuntivas. La parte especial (marcada) se encuentra en la segunda persona, singular y plural, ambas positivas, de modo que el sistema del modo yusivo se organiza de la siguiente manera:

Modo yusivo = Modo subjuntivo (Paradigma no marcado)

Modo yusivo positivo de segunda persona singular →

Tercera persona singular del indicativo: <anda, corre, sube>

Modo yusivo positivo de segunda persona plural →

Cambio de la consonante final del infinitivo en <d>:

<andad, corred, subid>

De esta manera el paradigma yusivo se ordena y comprende más fácilmente y, en realidad, se enseña así en los cursos de español para estudiantes extranjeros.

Las formas no marcadas del modo yusivo son las formas subjuntivas. En cambio, las formas marcadas del modo yusivo poseen la vocal temática <a> (*anda*, *andad*), <e> (*corre*, *corred*, *sube*) e <i> (*subid*), que son las propias del modo indicativo: *anda*, *andamos*; *corre*, *corremos*; *vive*, *vivimos*.

4.8. Sobre el modo conjetural

Normalmente el tiempo, tanto real como lingüístico, se considera situado en una línea recta: pasado → presente → futuro. Específicamente, dentro del sistema gramatical, se utilizan los tres términos "tiempo pasado", "tiempo presente" y "tiempo futuro". Sin embargo, el término "tiempo futuro" es cuestionable, por lo que no lo utilizamos en nuestro estudio. En su lugar, utilizamos el nuevo término "modo conjetural". Desglosamos a continuación las razones que nos han llevado a tomar esta decisión.

El tiempo de la forma <amaré> es un tiempo que no indica necesariamente el futuro, sino que indica la inferencia o conjetura del hablante (RAE y ASALE. 2009. I. 1770-1777). Al usar el término "modo conjetural", no tenemos que pensar necesariamente en que se use "tiempo futuro" para todo lo relacionado con el futuro. Además, cuando se hace referencia al "presente", si hay un significado de "probabilidad, inferencia o conjetura", se utiliza el "tiempo futuro": *Ahora serán las tres*, pero a esto contradice el término "tiempo futuro", por no tratarse del tiempo futuro sino de la conjetura.

En las cláusulas adverbiales que indican "futuro", no se utiliza el "tiempo futuro", sino el presente de subjuntivo: *Cuando lleguen ellos, salimos todos juntos*. Es más, en este contexto, no se usa necesariamente la forma <saldremos>, aunque se refiere a una acción futura. Esta contradicción terminológica se resuelve con el término "modo conjetural", que manifiesta la probabilidad y no la futuridad.

De esta manera, los tiempos en español se convierten en un diagrama simple de solo presente y pasado: el modo conjetural presente <amaré> y el modo conjetural pasado <amaría>.

Desde el punto de vista morfológico, la forma del modo conjetural cambia su conjugación básicamente manteniendo la forma infinitiva, por lo que es diferente del tiempo presente y pasado de las formas indicativas y subjuntivas, que cambian la terminación del infinitivo: <-ar>, <-er> e <-ir>. Por esta razón, la forma <amaré> no puede situarse dentro del modo indicativo, sino que se figura en un modo independiente: modo conjetural. Por lo tanto, en lugar de situar la forma <amaré> en la línea recta "pasado → presente → futuro", desde la perspectiva formal y semántica de la conjugación, consideramos conveniente pensar en las dos formas <amaré> y <amaría> como presente y pasado del modo conjetural, junto al modo indicativo y subjuntivo.

Si pensáramos en el tiempo constituido por tres puntos en una línea recta, "pasado → presente → futuro" a la manera tradicional, no podríamos encontrar la posición de "pasado-futuro": <amaría>, en la misma línea. Además, el "presente perfecto de indicativo" y el "pasado perfecto de indicativo" se corresponden con el "presente perfecto conjetural" y el "pasado perfecto conjetural". Así pues, la conjugación del verbo está sistematizada de la siguiente manera.

*	Modo indicativo	Modo subjuntivo	Modo conjetural
Presente	amo	ame	amaré
Pasado	amaba	amara	amaría
Presente perfecto	he amado	haya amado	habré amado
Pasado perfecto	había amado	hubiera amado	habría amado

Tabla 5. *Modo y tiempo*

En nuestra opinión, la forma <amaré> está marcada por el sufijo flexivo <-é>, correspondiente al significado de 'probabilidad'. Por este uso, dotado de forma marcada agregada y del significado marcado adicional, se utiliza mucho menos que la forma no marcada de <amo> (presente del modo indicativo); es decir, el modo conjetural está fuertemente marcado. De ahí que se explique su reducida frecuencia.

La forma marcada del modo conjetural se utiliza cuando se expresa la probabilidad, tanto del presente ('ahora serán las diez') como del futuro ('dentro de poco vendrán ellos'). De modo que lo fundamental de estas formas es la probabilidad y no futuridad, puesto que tanto en presente como en futuro se utilizan <son> y <vienen> si se expresan con certeza, mientras que tanto en presente como en futuro se utilizan <serán> y <vendrán> si se expresan con conjetura.

Si observamos el uso actual, el modo conjetural presente se usa con el sentido de probabilidad, como en 'yo tendré algún día un carro' (= 'es probable que yo tenga un carro' y 'este marzo vuelvo a Italia y otra vez veré Roma') (= 'este marzo regresaré a Italia una vez más y probablemente veré Roma'). Por otro lado, a menudo, especialmente en la América hispanohablante, se usa <voy a + infinitivo> para indicar acciones futuras, como en 'voy a seguir trabajando' y 'voy a ver a mi hija'. Creemos que esta diferencia de significado es la razón por la que <voy a + infinitivo> se utiliza con tanta frecuencia. Si las dos formas, una sintética (<tendré>, <veré>) y otra analítica (<voy a seguir>, <voy a ver>), significaran lo mismo, no habría una diferencia de frecuencia tan marcada.

Respecto a la perífrasis de <ir a + infinitivo>, Gómez Torrego (1999: 3368-3369) la contrasta con la forma sintética, nuestro modo conjetural: 'vámonos, que va a llover (= 'que está a punto de llover); 'iban a ser las tres, cuando se produjo la explosión (= 'estaban a punto de ser las tres...'). Según el mismo autor, "la perífrasis no es sustituible por un futuro simple", puesto que "con la perífrasis, la futuridad se ve más próxima e, incluso, más segura en la apreciación del hablante". De esta manera, parece que la seguridad mayor que tiene el hablante se debe a la proximidad del evento, mientras que la forma sintética mantiene la probabilidad expresada por el modo conjetural.

Por otra parte, también es posible que sintamos una cierta seguridad mayor cuando decimos 'mañana trabajaré mucho' en lugar de 'mañana voy a trabajar mucho', que expresa menos probabilidad, lo que se contradice con la mencionada observación de Gómez Torrego. En nuestra opinión, la seguridad que se siente en un acto no inmediato en la forma sintética se produce debido al estilo elevado. La forma sintética es tradicional, más propia del estilo de la lengua escrita que de la hablada (Sedano 2006), mientras que la forma perifrástica es una innovación popular tardía. De ahí que la intención del hablante cobre una mayor determinación apoyada por el estilo elevado.

Por otra parte, el término "condicional" para la forma <amaría> tampoco es convincente, puesto que "futuro" y "condicional" formarían una pareja independiente la una de la otra. En su lugar, pensamos utilizar la denominación "modo conjetural pasado imperfecto", lo mismo que "modo indicativo pasado imperfecto" <amaba> y "modo subjuntivo pasado imperfecto" <amara>, <amase>. Efectivamente, la misma forma se utiliza para expresar la probabilidad del hecho pasado en 'serían las seis cuando llegaron a la estación'. La misma probabilidad se aplica al evento que ocurre después del punto pasado de referencia en 'me dijo que llegaría tarde', lo mismo que 'me dice que llegará tarde', que expresa un evento probable que ocurre después del punto presente de referencia.

Curiosamente, el uso del modo conjetural pasado es más frecuente que el del modo conjetural presente, a pesar de ser un término marcado con respecto al tiempo presente (PRESEEA-Santander):

1. Modo conjetural presente (c.pr): *será* (50), *habrá* (41), *tendrá* (13), *veremos* (13), *verás* (12), *hará* (10), *diré* (9), *estará* (8), *habrás* (7), *habré* (7)... [N: 129; Total: 389].

2. Modo conjetural pasado (c.im): *gustaría* (138), *sería* (102), *podría* (64), *diría* (54), *tendría* (46), *iría* (35), *habría* (34), *haría* (33), *sabría* (31), *encantaría* (25)... [N: 174; Total: 1,026].

A nuestro modo de ver, esta diferencia de frecuencia de uso es debida a las frecuentes expresiones atenuadas propias del modo conjetural pasado. El hablante hace uso de esta expresión para evitar la forma directa y con ello realiza un acto de cortesía hacia el interlocutor. Este uso de la atenuación de la forma pasada del modo conjetural se explica por el cambio del presente directo al pasado indirecto. También por el mismo principio se explica su uso en la apódosis de una oración condicional irreal: 'Te agradecería que me acompañaras'. El mismo paralelismo entre el presente y el pasado en el modo conjetural es el fundamento en el que se constituye el modo conjetural.

Por estas razones, morfológica (conjugación sufijal), semántica (de 'probabilidad'), sintáctica (subordinación de tiempo futuro), sistemática (paralelismo de presente y pasado en tres modos), práctica de uso (frecuencia limitada, debida a su marcación), variacional comparada con <voy a + inf.>, y por el paralelismo entre los dos tiempos, presente y pasado del mismo modo conjetural, el concepto del "futuro" y "condicional" es difícil de sostener. En su lugar, establecemos un nuevo sistema verbal donde las dos formas <amaré> y <amaría> presentan un paradigma independiente del indicativo y del subjuntivo.

4.9. Rasgos del modo

En los dos apartados precedentes, nos hemos dedicado a reflexionar sobre los dos nuevos modos: el modo yusivo y el modo conjetural. Ahora veamos de qué manera se relacionan los cuatro modos en total: indicativo, subjuntivo, yusivo y conjetural. Para ello, hagamos uso de dos rasgos: <Vocal temática de indicativo: VTI> (a-e-i) (*anda*, *corre*, *subid*) y <Vocal temática de subjuntivo: VTS> (e-a) (*ande*, *corra*). Con estos dos rasgos morfológicos, se distinguen los cuatro modos de la siguiente manera:

*	VTI (a-e-i)	VTS (e-a)
Modo indicativo	+ (<i>anda</i> , <i>corre</i>)	-
Modo subjuntivo	-	+ (<i>ande</i> , <i>corra</i>)
Modo yusivo	+ (<i>anda</i> , <i>corre</i> , <i>subid</i>)	+ (<i>ande</i> , <i>corra</i>)
Modo conjetural	-	-

Tabla 6. *Modos y vocales temáticas*

De esta manera, se reconocen los dos modos principales: indicativo y subjuntivo, de los cuales el indicativo es no marcado y el subjuntivo es marcado, puesto que para el modo subjuntivo se necesita unas condiciones especiales, por lo que es menos frecuente. El modo yusivo se caracteriza por poseer propiedades morfológicas de indicativo y subjuntivo según la polaridad: positivo y negativo, y el sujeto (persona y número). Los tres primeros modos forman un grupo con vocales temáticas en su flexión, en los que el modo yusivo es marcado por no poseer el tiempo ni la primera persona singular, y es de relativamente poca frecuencia. Por último, el modo conjetural es especial, por no poseer una vocal temática ni de indicativo (VTI) ni de subjuntivo (VTS) en la terminación conjugada. Se utiliza únicamente con el significado marcado de probabilidad y atenuación (derivada de la probabilidad), por lo que se presenta con frecuencia extremadamente reducida.

En este paradigma constituido por los modos y los rasgos de la vocal temática, confirmamos una vez más que los dos modos conjeturales, el futuro y el condicional en la terminología tradicional, se sitúan al lado de los otros modos dotados de vocal temática, y no como dos tiempos dentro del modo indicativo.

Finalmente comparemos los dos paradigmas, el tradicional y el empleado por nosotros:

Modo	Pasado	Presente	Futuro
Indicativo	+	+	+
Subjuntivo	+	+	-
Imperativo	-	+	-

Tabla 7. *Paradigma tradicional*

Modo	Pasado	Presente
Indicativo	+	+
Subjuntivo	+	+
Yusivo	-	+
Conjetural	+	+

Tabla 8. *Nuevo paradigma*

De esta manera, se observa que, en el paradigma tradicional, se encuentran tres celdas vacías, mientras que, en el nuevo, tan solo una. Así mismo, contrasta el número total de celdas: $3 * 3 = 9$ (paradigma tradicional); $4 * 2 = 8$ (nuevo paradigma), es decir, el nuevo tiene el mérito de ser más sencillo.

5. Locución

Según el *Diccionario de la lengua española* (Real Academia Española, 2024), 'locución' se define así: "f. Gram. Grupo de palabras que funcionan como una sola pieza léxica con un sentido unitario y cierto grado de fijación formal". (DLE) En nuestro trabajo actual, ampliamos la misma definición para incluir la

forma monoléxica: Grupo de palabras o una palabra que funcionan como una sola pieza léxica con un sentido unitario y cierto grado de fijación formal". Por ejemplo, la forma monoléxica <venga> puede ser una expresión (it: Interactivo) que se utiliza para animar al interlocutor. La incluimos en la lista de 'Locución' aunque no es un grupo de palabras.

A continuación, presentamos una lista de las 50 locuciones más frecuentes:

a: adjetivo, af: afirmación, av: adverbio, cn: conector, cp: comparativo, ex: extranjerismo, id: indefinido, ij: interjección, ir: interrogativo, it: interactivo, n: nombre, ng: negación, nm: numeral, np: nombre propio, p: preposición, pa: participio adjetival, r: relativo, v: verbo.

Locución: *haber <pp> (v) (3,576), bueno (cn) (2,685), el que (r) (1,837), o sea (cn) (1,422), poder <if> (v) (1,177), no (lo) sé (ng) (1,093), claro (af) (967), tener que <if> (v) (875), estar <g> (v) (716), un poco (id) (653), ¿no? (it) (643), digo (cn) (514), por ejemplo (cn) (469), ¿eh? (it) (445), querer <if> (v) (415), mira (it) (408), y luego (cn) (407), vamos (it) (374), la verdad (es) que (cn) (336), es que (cn) (331), bien (af) (310), ¿sabes? (it) (265), al final (cn) (240), de que (c) (231), hace <tiempo> (v) (231), a veces (av) (197), dar igual (v) (188), para que (cn) (183), es verdad (cn) (176), ahora mismo (av) (171), quedarse <a/av> (v) (158), sobre todo (av) (142), eso es (af) (140), ir <g> (v) (137), oye (it) (133), a ver (it) (128), seguir <g> (v) (127), vale (af) (127), por eso (cn) (112), eso sí (af) (111), hacer falta (v) (109), fíjate (it) (107), yo qué sé (ng) (106), a lo mejor (cp) (100), un poquitín (id) (98), fin de semana (n) (95), de hecho (pa) (94), digamos (que) (it) (94), pero (cn) (93), es decir (cn) (91)... [N: 624; Total: 30,419]..*

6. Orden inverso

En los volúmenes 7 y 8 de nuestros inventarios léxicos de PRESEEA-Santander, figuran: *Lema en orden inverso* y *Forma en orden inverso*. Se trata de diccionarios inversos, en los que se enumeran todos los lemas y todas las formas, presentados en orden inverso, los cuales son de utilidad para realizar análisis morfológicos de partes finales, terminaciones de flexión o de derivación, de lemas y formas. A continuación, reproducimos la parte inicial del volumen 7. Lema en orden inverso:

a (p)	8161
A (np)	77
raba (n.f)	5
caraba (n.f)	1
prueba (n.f)	15
criba (n.f)	1
arriba (av.fn)	79
Alba (np)	1
gamba (n.f)	8
bomba (n.f)	4
comba (n.f)	1

De esta manera, empieza con el lema {a}, seguido de {A}, {raba}, {caraba}, con su categoría menor y frecuencia. Todos los lemas están ordenados según aparece cada letra en la parte final: a, A, abar, abarac, ..., así en orden inverso. El usuario buscará la forma objetiva, persiguiendo las letras finales, empezando por la última letra, seguida de la penúltima letra, ..., y así sucesivamente, en lugar de la primera letra, segunda letra, ... a la manera de un diccionario normal. Una vez acostumbrado a la búsqueda, el usuario encontrará el lugar del sufijo, por ejemplo <-eza> en la siguiente parte:

taza (n.f)	1
cabeza (n.f)	52
crudeza (n.f)	2
Cieza (np)	16
pieza (n.f)	18
limpieza (n.f)	15
naturaleza (n.f)	39
belleza (n.f)	3

7. Frecuencia relativa ajustada

En los inventarios de lemas y formas, volúmenes 1, 2, 3, 4, utilizamos la frecuencia absoluta (FA), es decir, el número de veces que aparecen el lema o la forma en cuestión. Por otra parte, en los dos volúmenes 5 y 6 (5. *Lema, categoría mayor y variables sociales* y 6. *Lema, categoría menor y variables sociales*), donde figuran los parámetros

sociolingüísticos, hacemos uso de la frecuencia relativa ajustada (FRA), puesto que cada variable posee una suma diferente, lo que causa problemas de no comparabilidad. Por ejemplo, según la siguiente tabla (Tabla 9), la cantidad total de palabras de Hombre es 172,381 mientras que la de Mujer, 165,553:

T	Hombre			H.suma	Mujer			M.suma	Total
*	E1	E2	E3	*	E1	E2	E3	*	*
N1	11,124	18,007	20,600	49,731	15,557	22,606	20,144	58,307	108,038
N2	16,555	20,575	25,662	62,792	12,553	22,164	17,623	52,340	115,132
N3	20,892	18,638	20,328	59,858	13,649	18,579	22,678	54,906	114,764
Total	48,571	57,220	66,590	172,381	41,759	63,349	60,445	165,553	337,934

Tabla 9. *Totalidad de palabras*

Aunque la diferencia entre las dos frecuencias totales es relativamente pequeña, la misma diferencia puede influir en las cifras comparativas de, por ejemplo <a> (preposición): Hombre: 4,080 / Mujer: 3,954:

a (p)	Hombre			H.suma	Mujer			M.suma	Total
*	E1	E2	E3	*	E1	E2	E3	*	*
N1	304	429	514	1247	433	574	467	1474	2721
N2	406	490	687	1583	298	645	358	1301	2884
N3	511	308	431	1250	283	405	491	1179	2429
Total	1221	1227	1632	4080	1014	1624	1316	3954	8034

Tabla 10. *Frecuencia absoluta de a (p)*

En efecto, al relativizar estas frecuencias absolutas, obtenemos los resultados que dan una conclusión diferente, basada en la frecuencia relativa (FR):

a (p)	FA	Total	FR	FN. 10 ⁵	FRA
Hombre	4,080	172,381	0.023669	2,367	3,999
Mujer	3,954	165,553	0.023884	2,388	4,035
Suma	8,034	337,934	0.047552	4,755	8,034

Tabla 11. *Frecuencia absoluta (FA), Total, Frecuencia relativa (FR), Frecuencia normalizada (FN) y Frecuencia relativa ajustada (FNA)*

De esta manera, aunque la frecuencia absoluta de <a> en Hombre

(4,080) es mayor que la de Mujer (3,954), sabemos a ciencia cierta que la magnitud relativa de <a> de Mujer (0.023884) es más grande que la de Hombre (0.023669).

En la lingüística de corpus, para obtener las cifras comparables y cómodas, se utiliza la frecuencia normalizada (FN), multiplicada por $10^3=1000$, $10^4=10,000$, etc. La selección del multiplicador suele hacerse con la cifra que presente el mismo número digital de la frecuencia absoluta. En este caso, el número digital de la frecuencia absoluta es 4, es decir, cuatro números arábigos en la Suma: 8, 0, 3, 4. Para obtener la suma de 4 números digitales, se utiliza el multiplicador $10^5=100,000$:

$$FN(\text{Hombre}) = FR(\text{Hombre}) * 100,000 = 2,367$$

De esta manera, llegamos a la conclusión de que la frecuencia relativa o normalizada de Mujer de la preposición <a> (2388) es superior a Hombre (2367), a diferencia de la frecuencia absoluta, donde Hombre (4,080) supera a Mujer (3,958), aunque la diferencia sea mínima.

En lugar de la frecuencia relativa (FR) y la frecuencia normalizada (FN), proponemos utilizar la frecuencia relativa ajustada (FRA), que presenta la misma suma que la frecuencia absoluta (8,034). La fórmula de FRA es la siguiente:

$$FRA = FR / \text{suma}(FR) * \text{suma}(FA)$$

$$FRA(\text{Hombre}) = FR(\text{Hombre}) / \text{suma}(FR) * \text{suma}(FA)$$

$$= 0.023669 / 0.047552 * 8034 = 3998.922 \sim 3999$$

La frecuencia relativa ajustada (FRA) se corresponde con la cifra que se supone presentar dentro del conjunto de la misma suma de la frecuencia absoluta. La FRA tiene el mérito de corresponderse con cifras comparables, por la relativización, y de ser de la misma magnitud de la frecuencia absoluta, por el ajuste por medio de la suma. Es decir, la FRA es comparable y realista. En cambio, la frecuencia normalizada (FN) no es realista, puesto que la FN, por ejemplo de Hombre (2367), no tiene más sentido que dentro de la totalidad de $10^5=100,000$. Nuestra FRA tiene sentido dentro de la totalidad absoluta real: 8034.

En los dos volúmenes del Inventario léxico de PRESEEA-

Santander (5. Lema, categoría mayor y variables sociales y 6. Lema, categoría menor y variables sociales), utilizamos la frecuencia relativa ajustada (FRA) de la siguiente manera:

a (p): 8034
H:3999, M:4035
E1:2776, E2:2653, E3:2604
N1:2834, N2:2819, N3:2382

De esta manera la suma de cada variante se aproxima a la suma de frecuencia absoluta: 8034

$$3999+4035 = 8034$$

$$2776+2653+2604 = 8033$$

$$2834+2819+2382 = 8035$$

La leve discrepancia se debe al redondeamiento.

8. Archivo Excel

El archivo Excel, STD.xlsx, contiene las siguientes hojas:

1. Leyenda: Explicación de las hojas y columnas
2. Cg1: Categoría mayor
3. Cg2: Categoría menor
4. PV: *Pivot table*
5. Lemario: Datos del inventario léxico

La primera (Fig. 1) hoja contiene varias columnas, que se han utilizado en la preparación del lemario.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Cómo citar:		Columna	Leyenda		Cg1	Leyenda
2			N	Número secuencial		a	Adjetivo
3	STD-54.xlsx		Div	División de grupo		ar	Artículo
4	Lemario de PRESEEA-Santander		Ant	Contexto anterior		av	Adverbio
5	Inmaculada Martínez (Universidad de Cantabria)		Lema	Lema		c	Conjunción
6	Hiroto Ueda (Universidad de Tokio)		Cg1	Categoría gramatical-1		e	ELIMINAR
7	2025		Cg2	Categoría gramatical-2		ij	Interjección
8	Proyecto Lyneal		CF	Contenido / Funcional		ir	Interrogativo
9			Forma	Forma		n	Nombre
10	Referencia relacionada:		Flex	Flexión		nm	Numeral
11	Inventario léxico de PRESEEA-Santander		F.N	Flexión-número		p	Preposición
12			Loc	locución		pn	Pronombre personal tó

Fig. 1. Hoja de datos. Leyenda

Los datos principales están almacenados en la hoja Lemario (Fig. 2, 3)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	
1	N		Ant	\$	Lema	Cg1	Cg2	CF	Forma	Flex	FN	Loc	Cg3	Clave
2	1	*****	\$	hola	ij	ij	F	hola	-	1	-	-	-	hola
3	2	*****	\$	D	n	np	C	D	-	1	-	-	-	#D
4	3	*****	\$	/	sg	sg	-	/	-	1	-	-	-	/
5	4	*****	\$	/	sg	sg	-	/	-	1	-	-	-	/
6	5	*****	\$	qué	ir	ir	F	qué	-	1	-	-	-	qué
7	6	*****	\$	tal	av	av	id	F	tal	-	1	¿qué tal?	ir	tal
8	7	*****	\$	tal	estar	v	vf	F	estás	i.pr.2s	58	-	-	estás
9	8	*****	\$?	sg	sg	C	?	-	1	-	-	-	?

Fig. 2. Hoja de datos. Lemario (1/2)

Las columnas son las siguientes:

- Columna** **Leyenda**
- N** Número secuencial
 - Div** División de grupo
 - Ant** Contexto anterior
 - Lema** Lema
 - Cg1** Categoría gramatical-1
 - Cg2** Categoría gramatical-2
 - CF** Contenido / Funcional
 - Forma** Forma
 - Flex** Flexión
 - F.N** Flexión-número
 - Loc** Locución
 - Cg3** Categoría gramatical-3

M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	A	AIA	AD
Clave	Pos	A2	A1	P1	P2	A2c	A1c	P1c	P2c	IL	IF	Id	P	S	E	NR
hola	#D / ¿ qué tal estás ? / ¿ bien ? bien soy #*	*	#D	/	*	*	n	sg	aloh	aloh	37	E	H	1	3	Des.
#D	/ ¿ qué tal estás ? / ¿ bien ? bien soy #F / *	hola	/	¿	*	ij	sg	sg	d#	d#	37	E	H	1	3	Des.
/	¿ qué tal estás ? / ¿ bien ? bien soy #F / y hola	#D	¿	qué	ij	n	sg	ir	/	/	37	E	H	1	3	Des.
¿	qué tal estás ? / ¿ bien ? bien soy #F / y k:#D	/	qué	tal	n	sg	ir	av	?	?	37	E	H	1	3	Des.
qué	tal estás ? / ¿ bien ? bien soy #F / y buen /	¿	tal	estás	sg	sg	av	v	e@uqe@uq	37	E	H	1	3	Des.	
tal	estás ? / ¿ bien ? bien soy #F / y bueno / ¿	qué	estás	?	sg	ir	v	sg	lat	lat	37	E	H	1	3	Des.
estás	? / ¿ bien ? bien soy #F / y bueno / vamos qué	tal	?	/	ir	av	sg	sg	ratseesa@ts	37	E	H	1	3	Des.	
?	/ ¿ bien ? bien soy #F / y bueno / vamos e tal	estás	/	¿	av	v	sg	sg	?	?	37	E	H	1	3	Des.

Fig. 3. Hoja de datos. Lemario (2/2)

- Clave** Palabra Clave
- Pos** Contexto posterior

A2	Forma anterior.2
A1	Forma anterior.1
P1	Forma posterior.1
P2	Forma posterior.2
A2c	Categoría anterior.2
A1c	Categoría anterior.1
P1c	Categoría posterior.1
P2c	Categoría posterior.2
IL	Inverso. Lema
IF	Inverso. Forma
ID	ID. Encuesta
Pp	Papel.I: Informante / E: Encuestador
Sx	Sexo: H: Hombre / M: Mujer
Ed	Edad: E1, E2, E3.
Nv	Nivel de educación. N1, N2, N3.
Rel	Relación con entrevistador. con: Conocido / des: Desconocido

Sexo: Hombres (H) y Mujeres (M)

Edad: E1 (de 20 a 34 años), E2 (de 35 a 54 años), E3 (de 55 años en adelante)

Nivel:

N1 (educación básica, hasta la edad de 10 años, aproximadamente);

N2 (educación secundaria hasta la edad de 16-18),

N3 (educación superior, hasta la edad de 21-22).

Referencias

- Aguirre, Carmen. 2013. *Manual de morfología*. Barcelona. Castalia.
- Alarcos Llorach, Emilio. 1994. *Gramática de la lengua española*. Madrid. Espasa Calpe.
- García Hoz, Víctor. 1953. *Vocabulario usual, vocabulario común y vocabulario fundamental*. C.S.I.C., Madrid.
- Gleason, H. A. 1955. *An Introduction to Descriptive Linguistics*. New York. Holt, Rinehart and Winston.
- Gómez Torrego, Leonardo. 1999. "Los verbos auxiliares. Las perífrasis verbales de infinitivo", en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dir.) *Gramática descriptiva de la lengua española*. vol. 2. Madrid. Espasa. pp. 3323-3389.
- Juilland, Alphonse and Eugene Chang-Rodríguez. 1964. *Frequency Dictionary of Spanish Words*. The Hague: Mouton.
- Martínez-Martínez, Inmaculada y Hiroto Ueda. 2021. *Inventario léxico de PRESEEA-Santander*.
<https://h-ueda.sakura.ne.jp/kenkyu/chiri/estilo/inventario-morf.pdf>
- Martínez-Martínez, Inmaculada y Hiroto Ueda. 2023. *Inventario morfológico de PRESEEA-Santander*.
<https://h-ueda.sakura.ne.jp/kenkyu/chiri/inventario-santander.pdf>
- Moreno Fernández, Francisco y Ueda Hiroto. 1986. "El género de los sustantivos del español: Sobre su naturaleza gramatical", *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, 14, 79-109.
- Moreno Sandoval, Antonio y Hiroto Ueda. (en preparación). *Inventario léxico de Don Quijote*. Proyecto Lyneal.
- RAE-ASALE. Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. 2009. *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid. Espasa Libros.
- Real Academia Española. 2023. *Banco de datos (CORPES XXI)* [en línea]. Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES). <<http://www.rae.es>> [2023/11/14]
- Real Academia Española. 2024. *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed., [versión 23.8 en línea]. <<https://dle.rae.es>> [2024-03-16].
- Sánchez, Aquilino y Sarmiento, Ramón. 1998. *Gramática básica del español*. Sociedad General Española de Librería.
- Sedano, Mercedes. 2006. "Importancia de los datos cuantitativos en el estudio de las expresiones de futuro", *Revista signos*, 39(61), 283-296.
<https://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342006000200007>